

Jan 27<sup>th</sup> 1898

大清光緒廿四年

本館新開除禮拜外每日出報一  
紙外埠閱報加郵費不取  
本館外埠閱報加郵費不取  
也如外埠閱報加郵費不取  
借工本從英法各國採辦各  
紙各器以待與英法各國  
刊印書籍各式花邊等延  
西人排印工藝甚精所有  
西文字均能刊印並精工  
印字大小機器均用精工刊

第五千零五十四號

# 報助

(號七第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工各項現由上海購到  
寫各體文字其書目另行  
刊佈所有各項甚相宜再  
本館所登各項原稿亦須  
世道人心者附登其有無  
礙於人而後始錄其有謬  
成文以及支離費解者概  
登錄嗣後諸君來札尚祈  
自諒更須寫真里而後敢  
將原稿收回也本館謹白

戊戌八月十二日

英大一千八百九十八年九月廿七號 二拜 每張售錢五文 每月一元 每日售錢五文

### 康工部答人論議院書

承見教責以不建言請開議院所以教督者甚至此誠大君子憂國救民之盛心而愛人以德之高義也然  
僕之愚講求通變宜民之故竊有所斟酌焉非苟為探襲已也夫議院之事為古者闢門明目達聰之典歐  
西尤盛行之乃至國權全界於議院而行之有效而僕竊以為中國不可行也蓋天下國勢民情地上不通  
不能以西人而例中國歐西自羅馬教亡後諸教重立上以教皇為共主其君不過如春秋之諸侯而已其  
地大者如吾中國兩省小者如丹荷瑞比乃如吾一府其臣可仕他國其民可游外邦故君不尊而民皆智  
其與我二千年一統之大蓋相反矣故中國惟有以君權治天下而已頃 聖上聰明深通中外之故戒守  
舊之非明定國是廢棄八股舉行新政日不暇給皆 中旨獨下不假部議一詔既下天下風行雖有老舊  
大臣不敢阻撓一言羣士不敢阻撓一策而新政已行矣若如下言則定國是廢八股開學堂實新書新  
器易書院毀淫祠諸事足下所權忻鼓舞喜出望外者也然下之九卿翰詹科道會議又下之公車諸士會  
議此亦西人之上下議院也三占從二然後施行試問厥者多乎從者多乎方今士大夫夫能知變法維新以  
保危局者百不得一其稍有所知者亦皆模稜兩端然已不可見矣雖以 聖上之毅然變法然猶腹誦者  
衆泄沓如故門人梁啟超前被 召對直言八股守舊之士乃敢誹 皇上為秦始皇之焚書坑儒者 皇  
上笑而言曰彼等誤以為廢八股即廢四書也 聖明天衷一言中的然以此輩充議員凡此新政必阻無  
疑然則議院能行否乎不待言矣故今日之言議院言民權者是助守舊者自以亡其國者也夫君猶父也  
民猶子也中國之民皆如童幼嬰孩問一家之中嬰孩十數不由父母尊主之而使童幼嬰孩主之議之能  
成家自養否乎必不能也君猶師長也民猶徒屬弟子也中國之民皆如蒙學試問蒙館之中童蒙數十不  
聽師長主之教之而聽蒙童主之自學之能成學否乎必不能也敬告足下一言中國能以君權治天下  
而已若雷厲風行三月而規模成三年而成效著歐西三百年而強日本三十年而強若 皇上翻然而全  
變吾中國地大人眾三年可成况 聖上天錫勇智千載罕逢有 君如此我等但夙夜謀畫思竭涓埃以  
贊 聖明足矣頃以維新之故天下通才好勇過我多有貽書相責者陽湖汪君責僕以不請廢科舉而專  
用學校者其餘言改策論與八股同為空言者貽書相責者尤多僕以修書故不暇一一復然八股所以須  
廢者惡其禁人用後世書後世事率天下於空疏不學不知古今中外故改用策論以寬其八比連上犯下  
不用後世書之縛而肆其講求中外古今之故則人人得竭其才得縱其學而已如遠廢科舉則直省童生  
數百萬諸生數十萬舉人數萬中多長老學堂必不能收中亦多有聰明異才視乎國家所驅之如何耳豈  
可盡棄之且何以安置此數百十萬人亦安有此政體乎又有謂老舊之臣不能行新政者僕謂傳稱故舊  
不遺則民不偷變法維新尤以人心風俗為向且盤庚之作新色魏文帝之選都改制皆與其元臣大家再  
三誥誡更以優禮厚祿待彼者舊凡行政皆以人心為主王荆公未知此義是以敗績僕雖至愚然講求變  
法之故皆有斟酌焉然僕今日則為守舊者所大攻在宓日又必為開新者所痛詆今日已萌芽矣僕惟俯  
首兩面受過而已但憂國事之危急哀民生之多艱不能自己張江陵謂有補益於世雖以身為蠅蟻之聲  
薦亦所不辭僕常慕斯言豈敢巧避守舊一時之攻又豈敢妄徇開新一時之譽哉足下不棄幸諒其愚而  
教匡之

### 乘輿無恙新黨黜退事專電

躬向安但據眾指稱維新黨人實有結黨密謀之事現在眾意咸歸咎於維新之黨而尤以黨中之粵人為  
甚故現在維新黨眾之官於京邸者業已一律革退時有英國輪船泊於吳淞港口船中載有新黨之顯者  
一人滬上官場即欲將其拘捕惟司舟不許云云專電所言如此登錄之下敬悉 乘輿無恙私心稍安按  
本報昨接英京要電經有附誌言及此事未必甚如電報之傳又言惟求 天佑聖躬轉危為安久操大柄  
今接此電則言 聖躬尚安意者 警蹕雖已受驚然尚無防於事乎審是則尚可以為薄海臣民慰也再  
觀電語則日來朝中變故咸歸咎於維新黨人至令不能安居其位此中尤以粵人為甚然則康工部梁孝  
廉輩其果有獲譴之遺耶若然則朝政又有變遷則昨電所傳付政 太后之詞又為可信矣  
官電照登 ○前電再錄畢復悉本坡總領事府張弼士觀察已接北京官電茲將原稿照為譯登



備覽 太后垂簾拿問康有為等別無他故 據此則 聖躬果獲安全可以南斷之日付政為重警耗為偽矣  
憲節將旋 ○施馬官輪於昨十一日由叻啟程前往彭亨該輪此行係欲接制軍返叻因制府前日已由掛勝南暴遵陸而往彭亨故  
該輪特赴彭地以迓憲節也

宣論商務 ○前報倫敦商務公所舉派爵臣谷釐士霽至中國稽查英國在華之商務一事查谷爵臣在英京聲望甚著而於海軍一  
項尤為諳熟前者戈將軍在加東被圍一役該爵亦曾統兵往援茲該爵已附搭英國郵船於初九日道經叻地是晚本坡商務公司及實得力  
會內諸人公請谷君至大會堂中宣講其此次東來之意因按谷君所論則謂英國在華生理日遜一日若不及早設法將來必不能堪故余此  
次東來沿途向我國諸商查詢今將言往北京當與我英駐華公使及諸大臣相會以便保護我英商務等情言已諸人贊米同聲而後散  
牙旌到叻 ○本坡臬署定於本日起三堂會訊上控之案茲悉嶼臬列廉訪於初九日經已抵叻以便應期會訊計本屆會訊之案共  
有十六起中有六起係由暹羅所詳一起則係甲中之案云云

詰詞照錄 ○本日議政局諸員會同集議而華紳林君文慶因于車水丁加勞街第一號門牌振成興公司三層樓女子細妹墜樓斃  
命之事經已書立問單送交輔政使司定於本日本日在局中詢問茲將所問各條開列如左  
一輔政司肯否通知諸局員云西冥月二十三號細妹在丁加勞街三層樓窰跳下身亡一案當時細妹被人拘留及誘走一事華民政務司係  
於何時所聞係聞何人所說

二當時細妹之夫梁亞貴由西冥月十七號起至其定罪之日內因被人誣告曾向巡捕官署及巡理府左堂言明其妻有被人取去否  
三如有之則此事有細行詳究否  
四當巡理府左堂審訊梁亞貴案件時心中有疑曾請主控之巡捕官將此案再行查究并將此案展限此事然否

五如有之則曾有將此案細查否如經細查則所查得如何情形曾有覆知府尊否  
六當在臬堂控告羅亞好因誣告梁亞貴以便將其調離俾得拐誘其妻之案係為國家主控否  
七若然則國家曾有照郵梁亞貴否

八陳三妹及李來被控不該將細妹拘留之案其事果係羅亞好主使否  
九若然則羅亞好在府署審訊時何以并未控其係為主使  
十華民政務司及其所轄人員有權可入各娼寮否而華民政務司自己及其所轄人員有隨時到娼寮查察中有虐待情形否

十一若無之則請國家設法委派該署內人員一名隨時到各娼寮中查察  
十二娼寮之鴉常先貸銀於人而後令其引婦女到其寮內但其借項尚未償清之際到其寮內之女則與囚犯無殊此事在華民政務司知之  
否

十三國家肯出令與華民政務司俾往各娼寮中逐名細究上節所言之事係為確否并向寮中諸人宣明諸人即欠缺未清亦可以去留自主  
十四國家肯委熟悉律法之員一名以便在於府署為國家主控各案否

英美密約 ○美國某報載英美密約該約原係秘密真偽未可直斷但英美業訂密約之事則拾分確實故約中雖有可疑亦相去不  
遠也爰列條約於左 一英國不可在北美洲籌增屬地美國亦不可向北方英屬開拓版圖 二美國開鑿小呂宋運河英國若與他國決戰  
之時准其通用該運河 三此次美國與西班牙開戰所得土地悉准美國兼併若他國出為抗拒英國當赴援美國 四美國於東亞之事悉  
從英人政策英人在東方所得利權美國亦可均沾 五關係於北美洲及小呂宋運河之事另選委員協定

英人視威海為三等軍港 ○英國既據威海衛自必經營布置着意防備茲聞海軍省種種審議曰我英國第一等海軍根據地已早  
經認定不利莫斯猶日本東京之橫須賀軍港可以停泊軍艦船廠車械所煤炭倉凡海軍所需者一律全備第二等已認定香港第三等方係  
威海後軍港經費本照等數而計多寡蓋英人將威海列為三等者是不欲多出經費也實擬持此經費製備軍艦縱橫海上之為愈俄人之畢  
力經營旅大也豈英人之智高於俄人乎錄蘇報

法人謀利 ○法國外部大臣出有告示云中國蘆漢鐵路用比利時欸築造共長九百英尺沿途經過直隸河南湖北等省均人烟稠  
密頗稱富庶屈指此路一成獲利定可操券中國又准華俄道勝銀行由平定極富煤礦之處至正定造一鐵路亦可接蘆漢鐵路故蘆漢鐵路  
尤多利益現我法國雖已向中國議定是路所需材料應分與我國承辦不讓他國獨沾其利然目下中國大興鐵路他國多獲厚利我法國亦  
相沾此等利益故我大總統加駐京公使畢昌為頭等出使全權大臣可與中國政府妥為商議等語比人見此甚不滿意於法國外部因比人  
曾約定如鐵路所需材料中國所無者須向比國購買故也

曾約定如鐵路所需材料中國所無者須向比國購買故也

關多稅少

頃閱中國洋關報章云一千八百九十八年西四月起至六月止三個月計新舊各口岸收稅海關有二十五處共收五百三十三萬零八百八十兩按照去歲三個月共收五百九十七萬五千一百十五兩今年已減收六十五萬兩按各口岸收稅關較去歲增加七處而收數反減於去年何也再按本年三個月計進口稅一百八十二萬八千一百九十九兩出口稅二百十九萬四千四百七十五兩鴉片稅三十九萬三千零五十一兩噸數稅十四萬二千七百四十四兩洋貨釐金稅十八萬三千三百九十一兩鴉片釐金稅八十四萬一千二百九十九兩中國貨釐金稅二十九萬三千八百零五兩總計五百三十三萬零八百八十兩由是觀之中國出口稅高於進口稅進出稅項顯分軒輊宜中國商務不能起色而江河日下之形已成莫能挽回可慨也夫譯字林西報

潮屬教案

粵垣博聞報云前日惠潮嘉道聯觀察因公到省進見大憲面陳一切現聞潮屬地方出有教案故觀察接電之後立即登程而回免至釀成事端多所棘手但電文簡畧未得其詳俟有所聞再為登錄夫保護洋教久經迭降 諭音乃貴貴者民不能仰體在上之意致令賠款割地貽害無窮莫不靈可勝嘆歎

保舉經濟人才名單

順天府尹胡京兆於去月初具摺保薦經濟人才以應特科聞共保五人各節經列前報茲接前途續信云各大臣亦多有保薦人才者茲特照登如左○倉場總督李制軍保送十五人 助教崔朝慶 舉人程先甲江蘇 舉人宋夢槐江蘇 餘十人二人已錄前報○漕督松制軍保送二人 翰林院庶吉士張鶴齡 貢士孫多煥○宗人府府丞葛保送三人 陸懋鼎 蔡元培 王儀通○廣東學政張侍郎保送十七人 戶部主事夏時濟湖南 馬亨四川 刑部主事李希聖湖南 同知鄭孝省福建 黃忠浩湖南 黃英四川 內蜀中書曹廣權湖南 餘十名已錄前報○左都御史裕咨送二人 編修羅長椅 監生賈步緯○戶部尚書敬咨送一人 楊文祿○兵部尚書徐保送二人主事于式枚 同知黃鳳歧錄蘇報

開堂有期

京師大學堂一應事務現借官書局開辦日來學生紛紛至局報名者已有千餘人按照定額五百已浮一倍故孫中堂擬於九月間甄別以定去取云○大學堂因急欲開學故暫借後門內馬神廟四公主府第業已動工修理約八月間竣工九月間各學生到堂肄業至應需各項教習之西人想不久即當陸續聘請惟將來起造大學堂應在何處目下亦未擬定云○大學堂所訂章程所有舉貢生監之肄業者除京官外一例留堂住宿遇有功課先呈督學大臣然後轉交各教習評閱迨學滿三年果能學業有成即當擇尤保獎

美國利器

歐洲西報云歐洲各國因美國戰艦無多常存輕視一若未與美人對仗則已若與對仗則斬將奪旗易如反掌然以鄙人觀之其輕視美人者皆未經美人之挫折與味其蘊蓄之宏深耳美國現時所製之軍器皆歐洲各國懸想十餘年而未能成就者即有偶出心裁結構一名一物亦無能駕而上之美國人材之盛可知曾聞該國某格致家欲製吸鐵磁石裝以皮球為吸取敵船各鐵之用嗣後不聞試驗或成或否固難逆料姑不具論茲試言其最堅銳之船砲已見該國海軍之不易破矣 一曰沉行水中之魚雷船是船曾經西國各人構想十年束手無策而該國格致家賀觀竟能獨造現預備多艘第以未逢危急之時藏儲不用查該船長八十五英尺闊十一英尺五寸載重一百六十八墩馬力一千六百二十五匹激水轉輪軸三副每點鐘在水面行十五海里若由水面沉入水中但閱五十秒鐘之久沉至極深應二十餘英尺若沉至六點鐘之久便須浮出水面吸足空氣然後再沉其煤艙所貯之煤能共行駛一千英里之用船中開魚雷門五個配白頭魚雷五尊且在水中行駛之時水面并不起波故能專擊敵船而船能不為敵所擊也 一曰電氣彈夫各國兵船所配擦電鞭為鏡光所限鏡向東則電鞭其燭東方鏡向西則電鞭其燭西方更有三面背向之方仍屬黑暗苟有敵艦仍不能辨該國格致家揆理申仿照開花彈式樣製成電氣彈其試演之時該彈一出砲口頃刻炸裂光亮四旁如日有矚力可燭數英里遙想敵人雖狡而亦難逃其鑿矣 一曰撈魚雷艇之船兩國當既遞交的美敦公文之後敵國港口散佈魚雷所以防我軍之潛入也該國格致家勿登尼製成撈魚雷之船早經試驗一切合式 一曰碰船當敵船磨泊之時彼眾我寡即猛將謀臣而亦無所施其技該國格致家高敏申製成鋼甲快碰船外旁純用鐵板頭脊用鋼鋒銳如劍船身長而窄機器簡而靈馬力大而猛全船僱數人升火掌舵及管司機而已其行駛之速率直不減於魚雷船此固專為碰撞敵船之用也 一曰炸彈大凡各種彈子但能貫透長物該國格致家森佛的申特製炸彈其試放之時中彈之物無論堅剛棉軟頃刻焚燒無從救熄且用快砲放出故其力愈大而效愈速也 西報所言如此其有無揚厲鋪張之處無從得知但因所載首尾詳明故譯之以供眾覽錄香港華字報

大學堂挑取學生前赴日本入校肄業告示

總辦北洋頭等學堂王觀察出示諭知堂中各生云光緒廿四年七月初四日奉 北洋大臣榮札開七月初一日准 總理衙門電開前奉 旨令派學生游學日本已分電在案本署與日本駐京使議商章程茲據抄送其外部來電該政府可將大學堂中學堂酌行變通除該學生等自備衣食筆墨等費每年每人約需二百圓外所有特為該學生等派定教習求修以及督責課業日本政府無不極力擔承以期造就等因查所派學生必須年小聰穎有志習上諳習東文或英文庶易受教而資造就由各省在學堂內挑選酌定人數派委員帶往按名籌備銀圓隨時支用先期電咨本署以便轉達駐京日本使及駐日華使知照該省仍經託新派出使日本黃大臣代為照料布置約束為要等因到本閣大臣准此合行札飭札到該堂即便查照辦理同日又蒙札開七月初二日准 總理衙門

電開奉 旨日本政府允將該國大學堂章程酌行變通俾中國學生易於附學一切從優相待以期造就各省督撫就學堂中挑選  
聰穎學生有志上進畧諳英文者酌定人數尅日電者總署嚴辦餘由總署電知欽此等因到本閣大臣准此合行札飭札到該學堂即便  
遵照迅速核辦尅日具覆同日又蒙札開七月初四日准 總理衙門咨開光緒廿四年六月十六日准軍機處交片軍機大臣面奉 諭旨現  
在講求新學風氣大開惟百聞不如一見自以派人出洋游學為要至游學之國西洋不如東洋誠以路近費省文字相近易於通曉且一切西  
書均經日本擇要翻譯刊有定本何患不事半功倍或由日本再赴西洋游學以期考證精確益臻美備前經總理衙門奏稱擬定章程將同  
文館東文學生酌派數人並咨南洋兩廣兩湖閩浙各督撫就地設學堂遴選學生咨報總理衙門陸續派往者即擬定章程安速具奏一面咨  
催各該省迅即選定學生開具銜名陸續咨送并咨詢各部院如有講求時務願往游學人員出具切實考語一併咨送均毋延緩欽此除俟本  
衙門與日本使臣將前往游學章程再行知照外相應恭錄 諭旨咨行貴大臣欽遵選派年少穎悟略通日本語言文字人員先行開單知照  
本衙門以憑屆時酌辦可也等因到本閣大臣准此除分行外合行札飭札到該堂即便迅速核辦具覆各等因奉此查日本游學者可先至  
歐西學問燦然美備若令中國學生前往日本肄業同洲文機勢較順未有不事半功倍本堂路堂各學生中如有願往日本游學者可先至  
本總辦處報名由本總辦會同總教習挑取後詳請 北洋大臣轉咨 總理衙門遣送出洋所有各學生衣食筆墨等費每年每人給洋銀三  
百圓由本學堂稟請 北洋大臣設法籌備為此出示曉諭仰本堂并路堂各學生一體知悉幸勿觀望自誤特諭本報今將該堂總辦王苑生  
觀察告示抄登於右旋又探悉中堂又札飭水師學堂武備學堂旗兵學堂均一同酌派數人前赴日本大學堂肄習查日本近年水陸武備精  
益求精與歐洲各國不相上下中國從前派赴出洋學生每年每人須費銀一千六七百兩今赴日本出洋經費每年每人僅三百圓且與中國  
同洲同文費省而收效速是中國造就人材互換知識計無有便於此者且日本政府又允改定學堂竭力相助其與中國倍敦睦誼之心亦於  
此可見一斑矣

風災續述 ○台北遭風損傷物業前已登茲茲神戶報所刊台北消息尤為詳切故再錄之據云六月十九日台灣北鄰天色陸變狂  
風怒發漸成颶颶之勢計風自十九號朝起至二十晚始止其破壞飛揚之象勢如千軍萬馬捲地而來加以大雨滂沱如銀河倒瀉而出炎水  
河流因而泛漲附河低窪之區盡成澤國即台北城內亦半遭其魚之嘆屋宇傾跌者約有千棟居民溺斃者亦為數頗眾台北城外物業毀壞  
船艇覆沒更悉數難終此誠非常之巨災也又據日都東京得接台灣商務公司來電謂台北遭風水之災損傷民命不知凡幾至別處被害情  
形尚未知悉緣電線路多遭損壞消息難通音耗隔絕也

樹皮釀酒 ○釀酒之法恒取麵蘖自化學盛行後則日新月異釀酒之物各有不同如松栲胡椒花葡萄等物能製酒者不可勝言  
乃不意製造日新竟有樹皮亦能釀酒者昨有友人由宋卡來叻云宋卡督署有隨員某少年好學且通化學嗣以海隅僻處難得良師益友相  
與切磋於是航海而西學於英國故其化學造詣益精近返宋卡地方因出己意格新法以樹皮釀酒止取狼木白皮及糖兩項以化學為之公  
然釀成美酒有會飲之者謂酒色清湛而氣味極濃較諸汾水所蒸者尤為芳烈即雅量者亦數杯輒醉說者謂此酒若通行宇內其獲利當無  
限量樹皮亦能釀酒亦可見化學之愈出愈精矣

報窮案批銷 ○亞棉尼安商人節打前在叻地為嗎尼油及黃梨生理嗣經倒閉報窮於案茲悉該商前日曾赴臬堂稟請將其報窮  
之案注銷以便再行貿易惟被報窮司所駁故此案經在臬堂集訊兩日昨始訊定以該商倒盤并無欺騙之咎爰准將其報窮之案注銷  
保人繫獄 ○前報叻產潮婦林亞玉因認告被罰請將案上控既而在保逃遁一事查玉之保人二名一係潮人林裕通一係瓊人林  
亞文嗣亞文因玉已逃故亦相繼而遁止存裕通一人無力償還保項故被有司執控十一日經在府尊堂訊定判將其監禁三個月以蔽厥辜  
棍騙被獲 ○閩人陳水漲昨到梧槽善館報稱向在小坡大馬路第二百零九號門牌開設源豐號故衣店為生日前有穆拉油人字  
東來店騙去鑲箱戒指一枚值銀一百一十元詎甫報畢復有大馬路第二百號門牌怡源故衣店東閩人蔡盾到報亦云被字東騙去金盆銀一  
具值銀百五十元等語嗣由陳蔡二人引差將字東拘獲解案業由巡捕官查訊一次即命陳蔡二人補詞請將其控告云

被竊報案 ○昨據承春人蘇珊玉到一號捕房報稱向業歧黃在吉靈街創設杏林堂藥店為生門前并設一櫃找換銀鋪初九夜竟  
藥計值三百餘元合計失去八百二十五元爰特報聞請為查緝云

黃堂錄案 ○前報翠蘭亭貨棧被竊一案茲查悉原告乃閩商陳清奇現將其已辭之伴同籍人蔡榮執獲云蔡即行竊之人十一日  
已由府尊提訊一次命展至十八日移交兩堂會訊○瓊人洪明義於初十日下午道經小坡域多利街忽被與呂人南沙棉所駕之牛車碰倒  
并遭碾傷即經巡差將該車夫執獲一面送送西醫院中調治聞洪所傷甚重恐不免有性命之虞十一日經府尊提訊一次以洪傷過重即  
能全愈亦非日晚可期故展至九月初三日再訊○前報西人伊禮然勝士於去年間失去金值銀三千元因將福清人林春林泉王福三名  
拘獲一案同日復經府尊提訊一次命展至十八日再訊

大學堂代遞梁啟超呈 ○具呈六品銜辦理譯書局事務舉人梁啟超呈為擬在上海設立編譯學堂培養譯才並請 准予學生出  
身呈請代 奏事竊舉人前奉 特派辦理譯書局事務及蒙加給開辦經費等項感激莫名譯書一事為育才之關鍵我 皇上三令五申鄭  
重於斯舉人敢不勉竭駑駘仰 聖意查中國向來風氣未開中西兼通之人實不多觀故前者間有譯出之書大都一人口授一人筆述展  
轉刪潤訛誤滋多故舉人此次辦理譯務擬先聘日人先譯東文因日人兼通漢文西文之人尚多收效較速而中土譯才無多計不得不  
此也今既為經久之謀自以養譯才為急擬一面編譯東文一面在上海設立編譯學堂中設學生六十人分為兩項其第一項係已通中國  
學問者多閱譯出各書而未嘗通西文者則以西文教之其第二項係已學西文而未通中國學問者則以中國學問教之兩途並進則兩年之  
後學生皆能編譯不須口授筆述展轉訛誤而成書可以速且佳矣查香港澳門各處通習西文之人不少惜中學太無根柢不能效力中國致  
為洋人所用殊堪痛惜今若招致此輩而教之實可事半功倍他日成就為用更多又不徒編譯之才而已伏維 皇上昌明政教實事求是除  
各省官立學堂外更許臣民自行籌辦務期宏獎風流用意良厚今舉人擬設編譯學堂上體 皇上作人之意下為譯局經久之謀伏乞請  
旨准其設立不勝翹企再堂中所擬招第一項學生多係舉貢生監已通學問能文章者第二項學生多係已從香港各處通習西文者皆屬已  
經成材之人必有以鼓勵之始能樂於來學擬請 旨許其將來學成出身與各省之高等學堂一律庶幾可以招徠洵法得人較多至學堂經  
費擬即就譯書局款項每月劃出若干應用未能詳有餘裕故堂中教習擬多以上海徐家匯學堂之西人為之該教士等學問優長教授有法  
舉人徑與函商樂於相助薪水可以從儉不必計較伏查大學堂總教習丁韞良亦係教士則編譯學堂兼延教士為教習似亦無妨他日或教  
有成效能得俸 旨嘉獎則彼族更樂於効力矣如此則經費較省更易集事合併陳明所有舉人擬設編譯學堂情由伏乞代 奏 皇上聖  
鑒謹 呈○再查泰西各國通例凡書籍報紙一概免稅所以流通典籍開廣風氣意至美也中國海關稅則本無書報納稅之條惟仍須作為  
紙稅完納各處釐下亦然統計此項稅釐 國家每年所入其數極微而因此之故勞費留滯大擬流通故山陝雲貴四川各省分士子欲購一  
書欲閱一報殊不易因之見聞固陋者多通知外事者少此非我 皇上作育人材之意也請援各國通例 飭總理衙門通設各海關各釐  
局凡一切書報報章概准免納釐稅計 國帑此項每年所省不過數百金而沾溉士林獲益非鮮謹附片陳明伏乞代 奏請 旨施行謹呈

聲明告白 ○茲者陳善德堂劉阿奶有戲箱一担共十二箇內中戲服檯椅樂器什物等一概俱全今租與大富貴班在于新街口怡  
園演戲此班之董事何七經與阿奶訂明倘各人有欠到各項銀兩與別人交易及園租揭借等事均為經手是問與此箱無涉不得以此箱作  
按亦不能扣留此箱恐有與大富貴班及各班主等交易未及週知故先此通知以免後論特此佈聞  
光緒廿四年八月初八日 箱主陳善德堂劉阿奶謹白

辭伴聲明 ○啟者小坡美芝律第二十九號門牌恒裕成椒蜜土油生理向倩有王經天在店司理買賣之職茲因王經天志欲別圖  
業於本月初三日辭出用特佈告週知嗣後王經天如向各寶號賒取貨物以及借揭等事惟向他經手是問與恒裕成號無涉特此佈告  
大清光緒廿四年八月初六日 小坡恒裕成號謹啟

辭伴聲明 ○啟者本號向用陳益昌在店司事現在已經辭退嗣後陳益昌在外與人往來交易以及一切事宜概為經手是問與本  
號無涉特此聲明 大清光緒二十四年八月初六日 源成順號謹啟

購緝賊贓 ○啟者余出洋遊歷近日由嶼抵叻暫寓于車水勳園後街即亞呂棉打實得力第十八號門牌寶隆打金店二層樓上於  
本月廿八早天尚未明之際忽然失竊計被竊去檳榔嶼銀紙共六千三百元金表二個一表乃女庄小表兩面燒青一面係孔雀開屏花一面  
係人物花一表乃大號間表按之自響者此外并有金練二條表墜內有大真珠一粒珠頭鑲有小磁石一粒又戒指四隻亞納香油一大樽并  
有葡國之入籍紙一張及衣物等不知被誰所竊茲特懸賞緝求無論何人有知賊踪者可至朱廣蘭號報明俾得引差往緝若能緝獲贓物無  
論多少願與報信人對半均分如無贓物止查回此入籍紙亦賞給報信人花紅銀一百大元決不食言特此佈告  
大清光緒二十四年七月三十日 朱廣蘭號朱次生謹啟

草聖暫駐 ○朝鮮尹君溪石草法本地人士已所欣賞今由吉龍而返叻現寓於單邊街新巨泰三樓開筆更駐一月動身其潤資均  
照舊例新到上海箋及金粉紙寄售 光緒廿四年七月十八日 啟

藥店召頂 ○啟者茲有藥店一間生理向堪過得祇以該店主人事務太煩不能顧及今欲將此店頂與他人承受有合意者請至叻  
報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

報館面詢便得 光緒二十四年七月初三日 叻報館代啟

**新到上等機器油**

啓者茲本行有新到之機器油一種此油乃上等之貨所有輪船火確火鋸及一切機器如用此油者較於卑麻油實有過之且其價值較卑麻油爲廉每担約少三四元之譜 諸商有欲購用此油者可至本行取其油辦試之即能知其妙處更可以見本行之語非虛也特此佈告  
大英一千八百九十八年八月十八號  
精珍目兄弟公司謹啟

**實知寶西醫鑲牙告白**

啓者余精習鑲牙之業并知牙科醫道凡與人脫牙并無痛楚而所鑲之齒由一二枚以至全副俱能鑲安如鑲全副者乃用最新之法其齒自能嵌固勝於舊法用彈弓者多倍又能以電氣參入醫道以醫脚風骨痛現再究得新法能治肺疾及風濕疼痛骨節堅強等症并爲烏里燕達性命保險公司代理華人性命保險之事 諸君賜顧請至禾得里路第六號門牌樓上  
面商爲盼  
大英一千八百九十八年六月二十八號  
牙科醫生實知寶謹啓

**時雨軒藥酒發售**

蓋聞藥酒之功用甚宏何以市井懸壺屢試罔驗此非藥酒之不效殆亦所以製此藥酒者之未得其宜也惟本軒所製各項藥酒詳究醫理細訂其方復選地道藥材購醇醪而醱釀故其奏功甚速迥與別家不同即如追風去濕藥酒舉凡一切風濕等症服之皆效大樽價銀五角小樽價銀三角及滋補百歲藥酒性非寒燥固本扶元服之固可延年益壽每樽價銀四角又參茸三鞭藥酒如腎虧遺精體倦神疲服之並可壯陽而種子每樽價銀八角又軍中跌打藥酒如跌打刀傷積瘀腫脹服之併可舒筋絡而止痛痛白帶服之亦樽價銀五角及婦人經期肚痛藥酒如經期不調肚痛白帶服之亦可調經而銷瘀每樽價銀四角 以上各項藥酒皆本軒留心監製屢試屢驗方敢出而問世所望 諸君沽而試飲方知余言不謬并希認明招牌古鼎爲記庶不致誤惟本軒所擬各價係以平日所沽而論至逢每月初二十六日照價九折以廣招徠 一本軒係在新嘉坡牛車水大馬路戲園街口開張 一在芙蓉埠廣生號寄售 一在吉隆坡恒棧號寄售  
大清光緒廿四年六月廿九日  
時雨軒主人謹啓

**正呂宋烟發客**



啓者本號親自在小呂宋採辦意未即拿廠揀選正地道烟葉製造各款星妹麥仙花麥雙馬麥呂宋烟枝經已馳名中外其雙馬麥中更有二百庄白結皮經尤爲冠美氣味香順蒙採客留心細察庶免魚目混珠今在新架坡馬交街門牌第四十三號並承辦各款呂宋烟發行貨真價實最屬相宜以圖久遠 諸君光顧請移玉到本號面議是禱各款麥頭太多不能盡錄謹此佈 聞  
大英一千八百九十六年十月十九號  
新嘉坡馬交街生昌泰謹啟

**豐源號**

輪船開行日期  
本號輪船往來各埠船期開列如左 在各埠往實叻日期  
由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行  
由各埠回實叻之日  
由麻六甲回芙蓉每逢禮拜二五日上午十點鐘開行  
各輪船在叻往麻六甲吉隆坡實蘭午 等禮拜五日三點鐘開行特此佈  
新印台灣地圖寄售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已有正人心所宜亟爲攷究者 諸君賜顧請移玉至本館面商可也  
大清光緒二十四年五月十三日  
本館謹啟

**店舖出租**

啓者茲有店舖一間坐落溝仔嶼第廿五號門牌即順源棧之隣前經該棧稅爲貨棧者茲欲將其樓下及後樓出租與人諸君有欲稅住者請至墊那路頭豐興號內向余詢問便得特此佈聞  
光緒廿二年十月廿四日  
薛連錫謹啟

福建漳州府詔安縣江天恩先生精岐黃之術存保赤之心發藥不虛活人無算於何見之緣豚兒本年正月間偶沾外感之症午後潮熱發嗽延醫治理後變爲癆嗽初不以爲要及至閏三月忽爾骨枯肉脫昏迷不省人事兼以泄瀉日夜臥於床席諸藥罔效幸允昌號黃孫江兄見此症危甚特地爲余保荐云非江先生無期奏效於是敬延診視不數劑而藥到春回十餘日而大病消除精神強固於戲先生醫道可謂神矣具此手段非折肱妙手曷克臻此昔人所謂一鄉有良醫乃一鄉之福一邑有良醫固一邑之幸先生今在豆腐街口致中和藥行內懸壺濟世豈非星嘉坡之幸哉余先受其福焉爲泐數言以鳴謝悃甚願有采薪之憂者登堂請教定卜同躋於仁壽也夫  
大清光緒廿四年七月廿三日 鄭譽錦敬啟

正金鐘標萬蘭池酒發客

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華商諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買不此酒



所上有各票如無本行不殺呼峇華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百九十八年正月十三號  
不殺呼峇即前加珍洋行謹啟

製法之法  
精妙異常  
酒味甚清  
以之蒸釀  
者皆爲上  
等之料保  
無偽充之  
弊此酒若  
在本坡沽  
飲甚屬合  
宜且價亦  
甚廉諸  
翁沽用須  
爲留心辨  
明以免魚  
珠之混現

新嘉坡嘉東街  
嘉東街  
嘉東街  
嘉東街

不殺呼峇公司  
不殺呼峇公司  
不殺呼峇公司

認明印標  
認明印標  
認明印標

紅首冠仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而



Bisquit Dubouché & Co.  
COGNAC

其酒有收存數十年方肯出而沽賣者其熱氣概已全消所以諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十七年二月十二號

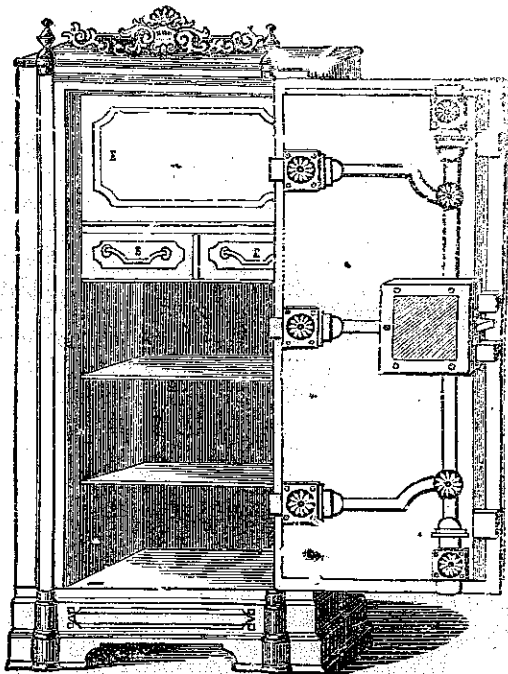
不殺呼峇即前加珍洋行謹啟

戊戌年正月發牌

啓者本館新印戊戌年華英月份牌現經告竣至本年刷印所以畧遲之書實緣明年晦朔節氣頗有參差本館鑒於前年叻地諸家之悞故有敢冒昧從事爰特按照欽定時憲由詳加校勘所有差餘氣節悉無訛舛庶得以仰副諸君子惠顧之殷至於圖畫之式亦已概改舊觀以期一新眼目諸君賜顧請移玉至本館面議價其相宜倘欲躉買更當格外從廉特此奉聞諸惟 惠照

本館謹啓

鐵廚出售

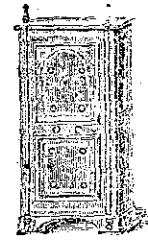


啓者本行所售之鐵廚在本坡馳名已久素蒙各君購用莫不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價甚相宜此鐵廚乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊習人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻而且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘君有欲購此廚以收藏重寶者可至本行選閱是幸此佈

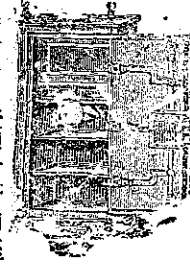
大英一千八百九十八年正月十三號  
不殺呼峇公司即前加珍洋行謹啟

售發廚鐵名馳

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以為諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵廚久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行購賣此等鐵廚已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其廚全身均用鐵製成並無雜以木料且諸廚自前至今均為一式堅固耐用



有優劣之分至於各廚大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵廚實為叻坡諸華商



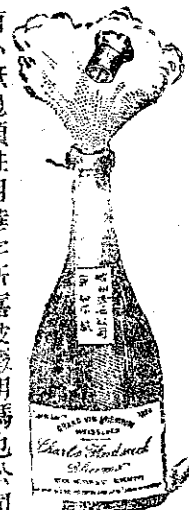
諸君有惠顧者祈即至

所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘臨選購為盼 大英一千八百九十八年正月一號 大清光緒二十三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

售出品

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠殊情殊可恨嗣後諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內



有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此佈告 大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

賣發酒密烏



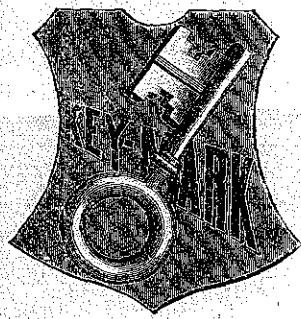
啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭票烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲酌飲者請至本行取用可也此佈 英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明嗎也洋行謹啟



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至惠臨購買是幸 英一千八百九十八年正月一號 大清光緒廿三年十二月十八日 明嗎也洋行謹啟

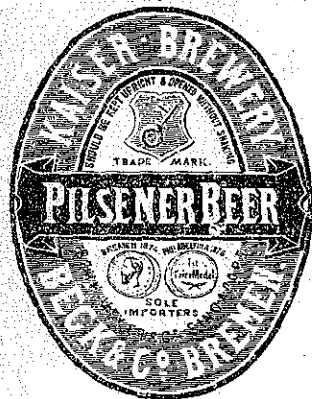
明嗎也洋行謹啟

賣發酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標飲希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵烙鎖匙形以示分別倘諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加勝巴三寶瓏泗里末望加錫檳榔嶼日裡等處其他埠均能運往並此佈聞 大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明嗎也洋行謹啟

明嗎也洋行謹啟





光緒三十四年八月十一日 滙票行情 助報刊

舊烟土	無貨	新烟土	七百二十元
上甲錫	四十三元三角七分半	叻烏椒	廿二元八角
叻甘蜜	五元一角二分半	叻白椒	四十一元
足金每壹萬	七十九元	叻青每担	四元五角
呂宋青每担	五元七角半	吧青每担	四元五角
金盾行情	金盾一個		十元零三角半
印度盾	一百元兌		一百四十九盾
爪亞盾	一百元兌		一百二十盾
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出		二角半
滙廈門	銀行現銀票一百元貼銀行		一元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元貼銀行		一元
滙泗里末	銀行現銀票一百元值	商人三十日期票	一百十七盾二五
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元值	商人三十日期票	一百十七盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	商人三十日期票	一百十七盾二五
滙井里汶	銀行現銀票一百元值	商人三十日期票	一百十七盾二五
滙仰光	銀行現銀票一百元值	商人三十日期票	一百十七盾二五
滙加里吉打	銀行現銀票一百元值	商人三十日期票	一百十七盾二五
滙上海	銀行現銀票	商人三十日期票	七十三兩半

火 船 開 行

檳榔嶼	實勝越	吉勝越	麻六甲	網六甲	峇株巴轄	坤甸	萬里洞	麻六甲	蘇六甲	蔴坡	嗎辰	井里汶	加勝巴	巨港	文島	加里吉打	檳榔嶼	吉靈洲	檳榔嶼	汕頭	香港	網略	仰光	龜咯	望加麗	馬丁宜	峇陵	泗水	芙蓉	麻六甲	汕頭	香頭港	
嘉利	永越	莫越	北加	慕娘	蘇丹	萬發興	又	又	花巴勝	高低	萬隆	三寶瓏	仰成	又	網甲	亞蓋	又	那保勝	廈門	禮申	俄眼	加里吉打	仙那簡	喜九峇	峇眼	北軒	望加錫	保安	吉龍	萬興源	廈門	豐盛	
輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	
十三日	十三日	十三日	十三日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	十二日	
下午三點	下午四點	上午九點	下午三點	下午四點	下午二點	上午十一點	又	又	下午三點	下午四點	下午四點	下午三點	下午三點	下午四點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午三點	下午三點	中午十二點	下午三點	下午三點	上午九點	下午三點	下午三點	下午四點	下午三點	下午三點	上午十點	上午十點	
合隆	瑞美	豐泰	萬源	益豐	又	萬利	又	又	開行	益隆	又	山仰公司	又	瑞記	又	紗其毛沙士	又	莫實德洋行	又	振發	又	棉示必洋行	又	莫實德洋行	又	棉示必洋行	又	豐源	又	豐源	又	豐源	豐源

芙蓉	麻六甲輪船	十三日	下午四點	實得力公司
吉龍	大白蠟	又	又	又
香港	實卑倫輪船	十三日	下午四點	棉示必洋行
上海	日本	又	又	又
毛海	毛海	又	又	又
泗水	嗎辰	十三日	下午四點	遮旦弟利士
檳榔嶼	加拉蘇輪船	十四日	下午二點	棉不必洋行
日裡	又	又	又	又
蘇坡	依沙嗎勝輪船	十四日	下午三點	豐源號
香港	漳州	又	又	又
汕頭	廈門	又	又	又
前途來電云法國郵船名因拿士於本月初九日	由香港展			
輪來叻	定於本月十五日禮拜五即能抵叻			起落客貨訖
即展輪西渡矣				
前途來電云	法國郵船名加里多尼安於本月十一日			由
高浪霧啟行來叻	定於本月十六日禮拜六即能抵叻			上
落客貨訖即往	西貢 香港 上海 等處			